



波士頓華人佈道會  
BOSTON CHINESE EVANGELICAL CHURCH

# 傳承與承傳：代代相傳的教會

華埠國語堂聖餐主日崇拜

二零二三年九月三日

講員：蘇耀煥牧師

宣召 - - - - -  
祈禱 - - - - -  
讀經 賽 60:1-3, 11-12, 15-16, 19; 61:1-3; 62:1-2, 6-7  
講道 - - - - - 黑暗中榮耀的國度 - - - - -  
聖餐 - - - - -  
祈禱 - - - - -  
報告 - - - - -

# 講道大綱

講員：蘇耀煌牧師

日期：9/3/2023

## 黑暗中榮耀的國度

賽60:1-3, 11-12, 15-16, 19; 61:1-3; 62:1-2, 6-7

當君王失敗，神百姓的信仰失敗，人類整體失能時，神預備了他的得勝者，戰勝黑暗，彰顯出神榮耀的國度：

1. 領受更新我們的大能 (61:1-3)
2. 守望我們成上帝之城 (62:6-7)

### 反省與挑戰：

1. 我們不是救世主，卻是救贖主手中的器皿，主賜給我們什麼樣的恩賜來戰勝這個黑暗的世界呢？
2. 這個世界像吼叫的獅子，到處尋找可以吞吃的人，我們又是如何去守望神國度中的百姓呢？

## 代禱事項（二零二三年九月三日至九月九日）

『我的心哪、你要稱頌耶和華、不可忘記他的一切恩惠。』 詩103:2

### 星期日（教會長期發展）

由於教牧同工的離職和安息年假，教會需要聘請臨時英文同工幫忙。請為 9月 1日到任的張威麟傳道（半職）和梁逸鴻傳道（全職）禱告，求主使用他們牧養會眾和推動不同的事工。

### 星期一（信徒個人需要）

教會事工全賴信徒們自願參與事奉，全然擺上、盡心服侍，並且分工合作建立團隊，以彌補資源的有限，應付龐大的需要。求主繼續燃點我們事奉的心志，使用弟兄姊妹發展教會。

### 星期二（堂會需要）

牛頓英文堂一直在牛頓堂的發展擔當重要角色，包括提供領袖人材，支援兒童及青少年事工，並且熱心參與社會公益的活動，求主報答弟兄姊妹忠心的擺上，引領他們步向祂所預備的將來。

### 星期三（分齡事工與團契）

為粵語J1職青團契代禱。求聖靈充滿各人的心，彼此順服。在主的話語中心裡火熱，愛神愛人。求神賜他們智慧，在職場中為主作美好見證。

### 星期四（節期與季節性事工）

為預備在9月10日受洗的弟兄姊妹禱告，求主保守他們受洗的心志，特別保守他們在教會肢體中一起成長，陪著他們一起真實的在基督裡面長進，將來成為基督的精兵。

### 星期五（外展與關顧）

最近在華埠堂的啟發課程、暑宣佈道會及其他場合分別有人信主，為此獻上感恩！求神感動和興起弟兄姊妹願意承擔栽培初信者的重任，藉著跟進鞏固與建立他們對神的信心。

### 星期六（差傳與社會責任）

1. 為宣教士李綺華姊妹於香港向海外留學生傳福音代禱，最近她與丈夫Bill回美探望親友，並患病中的乾兒子，求主使用她們去祝福身邊的人。亦求主保守她們的健康。
2. 海地因為遭受海嘯侵襲、政治不穩定及暴亂等事件，導致許多人離開並移民別國，祈求他們離開並移居到美國或其他國家後能得到足夠的支援和幫助。

## 報告事項（二零二三年九月三日）

- 2023-2024 年執事提名委員會開始接受下一屆執事提名。**  
按會章，任何五位會友均可聯名向提名小組推薦合乎本會會章所列資格的執事候選人，小組成員包括許啟怡長老、劉正誼牧師、蘇耀煒牧師、賴劉殷樂執事、蘇民婷執事及蘇俊傑執事，請會眾為執事提名過程祈禱。
- 由於英文部教牧同工的離職和安息年假，教會需要聘請臨時同工幫忙，因此我們歡迎張威麟（Vernon）傳道由 9 月 1 日開始出任華埠英文堂臨時半職傳道，我們又歡迎梁逸鴻（Louis）傳道由 9 月 1 日開始出任臨時全職華埠步上光明路及青少年外展傳道，請為他們的事奉禱告。
- 華埠堂英文部高中主日學（The AfterHour）將於 9 月 10 日上午 11:15 至下午 12:30 在所勿街 120 號 321 室再次開始，快來加入我們，在新學期探索和應用上帝的話語。詳情請與廖志成（Steve Liu）牧師聯絡 [steve.liu@bcec.net](mailto:steve.liu@bcec.net)
- 華埠堂英文部星期五晚青少年團契（6-12 年級）將於 9 月 15 日晚上 7:30 至 10 時在所勿街 120 號 232/234 室舉行，詳情請與廖志成（Steve Liu）牧師聯絡 [steve.liu@bcec.net](mailto:steve.liu@bcec.net)
- We Talk 800** 是教會在每個月第一個星期三主辦的線上節目，很快又有新一集面世！  
時間：2023 年 9 月 6 日晚上 8:00  
主題：「使命-音樂人生」  
嘉賓：香港 80 年代福音歌手組合「赤道」成員劉向榮牧師及吳潔梅師母  
Zoom 會議號碼：310-824-6710（密碼 210149）
- 本地傳道部正籌劃重組栽培事工，現需整理栽培員名單，為免在外展事工中信主的新葡得不到跟進栽培，誠邀以往曾受栽培訓練的弟兄姊妹與傳道部委員何李穎琳姊妹（Peggy Ho，617-320-9331）聯絡，若有查詢或疑問也請與她接洽。

|     |  |
|-----|--|
| 7.  | <p><b>週間聖經班一課題：從使徒行傳看差傳</b></p> <p>簡介：差傳是甚麼？教會差傳是否只有海外長期/短期宣教？不能出去，我就不能參與教會的差傳？大使命是基督耶穌升天前頒布給所有信徒必要履行的託付。本聖經班編定了十二堂課，藉使徒行傳探討教會對差傳的預備、實踐及概念，幫助我們關心教會差傳事工的情況，叫我們成為領受和實踐主使命的信徒。</p> <p>上課時間：8月24日至11月16日，逢星期四的晚上8時至9時30分（粵語授課）</p> <p>課堂形式：線上 Zoom 會議室上課，登入連結<br/> <a href="https://us02web.zoom.us/j/87368878976?pwd=NHpUQmQzeVFpZjI1K3pBZS9vSU0vZz09">https://us02web.zoom.us/j/87368878976?pwd=NHpUQmQzeVFpZjI1K3pBZS9vSU0vZz09</a></p> <p>會議號碼：873 6887 8976</p> <p>密碼：120218</p> <p>電話登入號碼：+1 646 931 3860 (US) /<br/> +1 929 205 6099 US (NY)</p> |
| 8.  | <p>本年度的第二次中文領袖會議將於<b>9月9日（星期六）上午9時30分至11時30分</b>，在<b>218 Walnut St. Newton 牛頓堂的地庫禮堂</b>實體進行，會議不設線上直播，敬請領袖及事奉同工親臨出席，了解下一年度教會的發展方向。</p>  |
| 9.  | <p><b>華埠堂秋季社區英文班將於9月9日至12月9日舉辦英文班及入美籍班</b>，逢星期六上午以實體及線上方式上課，現已開始接受報名，有興趣就讀者請盡早到所勿街120號教會或致電617-426-5711 內線210 向教會秘書報名及查詢。</p>  |
| 10. | <p><b>9月4日（星期一）是勞工節公眾假期</b>，教會辦公室休假一天。</p>   |
| 11. | <p><b>本地傳道部街頭佈道派單張小組</b>將於九月份的第二及第四個星期六舉行街頭佈道。時間上午11:30至下午1時，地點唐人街社區，誠意邀請弟兄姊妹參與這個使命行動，傳揚福音，高舉主名。下次出隊日期為9月9日及23日，報名請用SMS方式聯絡本地傳道部街頭佈道小組 Joyce Deng：917-345-3306 或 Priscilla Kwong: 617-818-8265。</p>  |

|     |  |
|-----|--|
| 12. | 牛頓國語堂蘇仲謙傳道於 6/28/2023 to 10/2/2023 回台灣休假。若期間有問題或需要，請與其他教牧同工聯絡。願主保守蘇傳道和太太路程平安。  |
| 13. | 聘請同工：1. 兒童事工主任（牛頓堂）<br>2. 行政及事工支援統籌<br>詳情請到本會網站 <a href="http://bcec.net/jobs">bcec.net/jobs</a> 查閱。   |
| 14. | 奉獻支票請直接郵寄到華埠堂：<br>BCEC Treasurer,<br>120 Shawmut Ave, Boston, MA 02118-222   |
| 15. | 房間預訂-如需預訂房間作事奉用途，請用以下鏈接填寫相應堂址的表格，請注意：<br>- 至少在所計劃的活動前兩星期作出房間預訂的申請，容許我們有充足時間處理您的要求。<br>- 請允許我們的行政同工 3 至 5 個工作天去回覆申請。<br>- 華埠堂房間申請 <a href="https://tinyurl.com/chinatownroomrequest">https://tinyurl.com/chinatownroomrequest</a><br>- 牛頓堂房間申請表 <a href="https://tinyurl.com/newtonroomrequest">tinyurl.com/newtonroomrequest</a> |

## 華埠粵語堂報告欄

### 1. 華埠堂粵語春季主日學

今天沒有粵語主日學，秋季主日學則將於 9 月 10 日開課，每主日上午 9:30 至 10:30 以實體和網上授課同步進行，歡迎參加，不論你以那種方式參加也請預先報名（可上網 [go.bcec.net/SSREG](http://go.bcec.net/SSREG) 或用 QR code）。



以下是兩班主日學課程的簡介和登入資料：

#### (1) 基礎課程：

課題：價值觀重整之旅

導師：呂立地弟兄

課程：歌林多後書 5:17「若有人在基督裡、他就是新造的人·舊事已過、都變成新的了。」一個新造的人應該有一個新的價值觀。我們今季以討論的形式去查考聖經的教導，來明白什麼是正確的價值觀，因而得到更豐盛的生命。

實體上課地點：華埠堂所物街 120 號 319 室

登入 Zoom 會議室上課：

<https://us02web.zoom.us/j/89554969611?pwd=VTdydzBERklWdDMvMU9ZMUFDDeFNhUT09>

**Meeting ID: 895 5496 9611**

**Passcode: 202203**

**(2)進深課程：**

**課題：耶穌帶來的顛覆**

**導師：余子明弟兄**

課程：提起耶穌，我們自然聯想到十字架上的犧牲成就了浩瀚的救恩，這毫無疑問是耶穌在世使命之核心。但我們又不難發現耶穌在世工作時，祂很多的對話、比喻、神蹟等都是跟不同的人產生叫人不安的張力，說得準確一點是建立一個又一個的對立面。祂所說所行不少是具有顛覆性、甚至挑釁性。明明祂來到世界是要向世人展示愛的真諦，那麼祂所作的顛覆和挑釁，看起來就是跟救恩毫無關係，叫人丈八金剛，摸不著頭腦。除非我們認為耶穌作這些都是不務正業，否則我們得要認定耶穌帶來的顛覆必然跟救恩有著密切、甚至是關鍵性的關係。本主日學就嘗試探討這些顛覆跟你和我是否還有相干……

**實體上課地點：華埠堂所物街 120 號 321 室**

登入 Zoom 會議室上課：


<https://us02web.zoom.us/j/88353552864?pwd=a0YyQlBEVnhwa0ZRdnNEZyZB6S1ByUT09>

**Meeting ID: 883 5355 2864**

**Passcode: 120**

2. **兒童事工招募人手：**隨著實體參與人數增加，華埠堂於星期日早上 9:15 至 10:30 在所物街 120 號的兒童事工急需人手，包括嬰兒照顧及兒童時間，以應付兒童數目的加增，每月輪值一至兩次，有意請電郵 [winniewlam@yahoo.com](mailto:winniewlam@yahoo.com) 與林慧瑩姊妹聯絡。

## 牛頓粵語堂報告欄

1. 若弟兄姊妹想收到每週日崇拜的電子程序表，請透過電郵 [newton.chinese.sec@bcec.net](mailto:newton.chinese.sec@bcec.net) 通知秘書，以便作出安排。
2. **牛頓堂粵語秋季主日學**  
今天沒有粵語主日學，秋季主日學則將於 9 月 10 日開課，每主日上午 11:00 至下午 12:00 以實體和網上授課同步進行，歡迎參加，不論你以那種方式參加也請預先報名（可上網 [go.bcec.net/SSREG](http://go.bcec.net/SSREG) 或用 QR code）。  
  
以下是主日學課程的簡介和登入資料：  
**課題：在基督裏同歸於一 —— 以弗所書研讀**  
**導師：陳家國弟兄**  
課程：保羅在以弗所書中藉頌讚、禱告、教義講論和現實生活的教導，帶出信徒怎樣靠着聖靈在基督裏同歸於一，在現今世代建立屬神的國度（分別為聖的教會）。在課程中，我們不單會研讀經文，也會用不同的學習活動來達到更深的認識，誠意邀請你與我們一起學習，在主耶穌基督裏一起成長。  
實體上課地點：牛頓堂 200 室  
登入 Zoom 會議室上課：  
<https://us06web.zoom.us/j/86172592104?pwd=WmZGRWt0Vjdlb3ltS2xYNXROZGNDZz09>  
Meeting ID: 86172592104  
Passcode: 218120
3. **牛頓堂會 20 週年慶典**：歡迎參加我們 9 月 24 日星期日上午 10 時的聯合禮拜！“建築祝福，傳承世代”是我們讚美上帝在牛頓堂會奇妙作為的主題。如參與免費午餐，請在 9 月 17 日星期日之前瀏覽 <http://bit.ly/bcec-newton-20th> 註冊，名額有限。或於週日（9/3、9/10 及 9/17）在牛頓粵語堂和國語堂主日崇拜後，立即親身於教會進行午餐登記。
4. **牛頓堂會 20 週年慶典照片** - 請於 9 月 10 日星期日前，將你珍藏有關華人佈道會牛頓堂有紀念價值的照片發送給我們，我們正收集表達上帝賜福的照片，範圍包括崇拜、團契和外展，讓所有人欣賞之餘，更會選擇一些用於 20 週年的紀念視頻裡。



|    |  |
|----|--|
|    | <p>使用說明—先用以下所屬堂會的鏈接進入網頁，若需要請登入你的 Google 帳戶，然後你可以選擇“添加照片 (Add photos)”或“下載照片 (Save photos)”。</p> <p>英文堂：<a href="https://bcec.net/nt20english">https://bcec.net/nt20english</a></p> <p>粵語堂：<a href="https://bcec.net/nt20cantonese">https://bcec.net/nt20cantonese</a></p> <p>國語堂：<a href="https://bcec.net/nt20mandarin">https://bcec.net/nt20mandarin</a></p>             |
| 5. | <p><b>牛頓堂粵語線上祈禱會</b>：每逢星期二晚上 7:30 至 9 時在 Zoom 線上會議室舉行，為弟兄姊妹、教會及宣教事工、社區和國家禱告，歡迎一同以禱告服侍，共同感恩和經歷神。Zoom 登入資料：</p> <p><a href="https://us02web.zoom.us/j/194128720?pwd=b1drei96cFUvQ2oxMlg5QjZsSnVuUT09">https://us02web.zoom.us/j/194128720?pwd=b1drei96cFUvQ2oxMlg5QjZsSnVuUT09</a> 或電話：1 (646) 558-8656 Meeting ID: 194 128 720 ; Passcode: 907707</p>                       |
| 6. | <p><b>牛頓堂兒童主日學 2022-23 暑期班的時間和地點</b>：</p> <p>7 月 2 日至 9 月 3 日 上午 11:00 - 下午 12:15</p> <p>托兒：下層 - 托兒室</p> <p>學前班至五年班：</p> <p>上午 11:00 在下層多功能活動室登記</p> <p>下午 12:15 在以下指定教室接回孩子</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 學前班至一年班：下層 Youth Lounge</li> <li>• 二至五年班：2 樓 208 室</li> </ul>  |
| 7. | <p><b>兒童主日學(CSS) 2023-2024 學年註冊</b></p> <p>CSS 將於 2023 年 9 月 10 日為 0 歲至 5 年級學生開始新學年。家長/法定監護人必須盡快為您的孩子在網上鏈接完成在線註冊：<a href="https://bcec.net/NTkids">https://bcec.net/NTkids</a></p> <p><u>CSS 委員會邀請家長和家庭在 2023 年 9 月 10 日上午 10:40-11:00 於地下多功能室參加新學年的開學活動。</u></p> <p>如有任何問題，請通過電子郵件 <a href="mailto:cssnewtonbcec@gmail.com">cssnewtonbcec@gmail.com</a> 聯絡 CSS 委員會成員。</p> |
| 8. | <p><b>兒童主日學 (CSS) 招募 2023-2024 學年教師和教師助理</b>：</p> <p>CSS 在牛頓堂兒童事工中經歷廿載，目前為 0 歲至 5 年級的兒童提供幼兒照顧和主日學。</p>   |

|    |  |
|----|--|
|    | <p>感謝神讓我們將踏進新學年仍有忠心的教師和助教，但神亦給與我們信心的考驗，由於事奉人員數目逐年遞減，現存的教師和助教們差不多完全沒有休息的機會。CSS 期望弟兄姊妹在禱告中紀念這個神國事工的需要；並在你的祈禱裡，細聽有否神的呼召去服侍祂的孩子。</p> <p>如果你是重生得救的基督徒，我們邀請你加入這事奉行列，共同經歷神的同在與同行。</p> <p>若想加入或需查詢詳細資料，請聯絡林仲民牧師或 CSS 委員會 (<a href="mailto:cssnewtonbcec@gmail.com">cssnewtonbcec@gmail.com</a>)。</p> <p><i>附言：教師和教師助理必須是 BCEC 會友或友誼會友。</i></p> |
| 9. | <p><b>牛頓學生事工地點變更：</b>周五（晚上 7 時 30 分）和周日（上午 9 時 15 分）的事工將在下層多功能室舉行，直至另行通知。</p>  |

## 其他報告

|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>唐崇榮牧師佈道會：</b>9 月 15 日週五晚上七時半佈道，16 日週六下午二時問與答，四時佈道，17 日週日下午三時佈道。唐崇榮牧師將以國語主講，由同工在講台上同步翻譯為英語。佈道會將為 3 至 6 歲、6 至 9 歲和 9 至 12 歲的兒童提供分班級的免費兒童節目，包括聖經故事及遊戲等活動。另有單獨的育嬰室，供攜同 3 歲以下兒童的媽媽使用，育嬰室內有電視直播佈道會的現場實況。Symphony Hall, 301 Massachusetts Ave, Boston, MA 02115。</p> <p><a href="https://stemi.org/gospelrally2023schedule/">https://stemi.org/gospelrally2023schedule/</a></p> |
|--|--|

波士頓華人佈道的「使命宣言」『波士頓華人佈道會是一個篤信聖經，不屬於任何宗派的地區性教會，目的是藉著聖經和聖靈的引導，透過敬拜，造就信徒，用言語及行為去將耶穌基督為救主的信息，傳給大波士頓華人社區及世界各地來榮耀神。』

### 團契聚會

#### 粵語團契〔在華埠堂聚會〕：

迦勒團契 每月第一個星期四下午一時卅分（5月至11月）

婦女弟兄團契 每月第三個星期六上午十時正

路得團契（婦女）每星期五下午七時卅分

以琳團契（夫婦）每月第一個星期六下午三時十五分

雅歌夫婦團契 每月第一個星期六正午十二時

約書亞一團（成人）每星期五下午八時正

約書亞二團（大學）每星期五下午七時卅分

#### 粵語團契〔在牛頓堂聚會〕：

以諾團契（長者）每月第二主日上午十一時

約書亞夫婦團契（夫婦）每月第三個星期六下午五時卅分

但以理團契（成人）每月第二、四個星期六下午七時正

彼得弟兄團契（中年）每月第四個星期三下午六時

#### 國語團契〔在華埠堂聚會〕〔查詢請電 617-642-4568 蘇耀煥牧師〕：

提摩太團契 每星期一上午十時

素菜團契（家庭、青年）每星期二上午九時卅分

庇哩亞團契（年長/中年）每星期四上午九時卅分 Merville House

保羅團契（家庭）每星期五下午七時卅分

以馬內利（大學/職青）每星期五下午七時卅分

#### 國語團契〔在牛頓堂聚會〕：

國語團契（家庭、大學、中學、兒童）每星期五晚七時卅分

小組每月聚會（家庭：仁愛、喜樂、和平、恩慈；青年夫婦/職青：AGAPE）

## 中文部教牧及行政同工聯絡資料 [www.bcec.net](http://www.bcec.net)

華埠堂辦公室地址：120 Shawmut Ave., Boston, MA 02118 教牧同工內線：617-426-5744

辦公室電話：617-426-5711

Fax: 617-426-0315

內線

|              |               |                        |     |
|--------------|---------------|------------------------|-----|
| 主任牧師 陳德修     | Daniel Chan   | Daniel.chan@bcec.net   | 215 |
| 助理牧師 鄺偉傑     | Kenneth Kwong | Kenneth.kwong@bcec.net | 223 |
| 助理牧師 蘇耀煥     | Andy Su       | Andy.su@bcec.net       | 226 |
| 牧師助理 嚴錦慧     | Venus Yim     | Venus.yim@bcec.net     | 229 |
| 榮休牧師 陳卓明     | Steven Chin   | pastrsteve@gmail.com   |     |
| 地方運用幹事 陳卓耀   | Dennis Chin   | Dennis.chin@bcec.net   | 255 |
| 辦公室行政主任 譚邱美華 | Helena Fong   | Helena.fong@bcec.net   | 224 |
| 華埠中文堂秘書      | Connie Ho     | Connie.ho@bcec.net     | 210 |

牛頓堂：218 Walnut Street, Newton, MA 02460 • 617-243-0100 Fax: 617-243-0900

|          |           |                    |     |
|----------|-----------|--------------------|-----|
| 助理牧師 林仲民 | Barry Lam | Barry.lam@bcec.net | 205 |
| 牧師助理 蘇仲謙 | James Su  | James.su@bcec.net  | 208 |